KART-SLALOM AUSPUFF -1- 21.06.2025

DEMANDE D'ENGAGEMENT

Veuillez remplir toutes les pages du formulaire.

☐ SENIOR

☐ SHIFTER

La 2^e page et, le cas échéant, l'autorisation parentale doivent être signées.

Envoyez le formulaire dûment rempli avant la clôture des inscriptions soit par voie postale, soit par e-mail à :

ECURIE AUSPUFF - 35, MONTEE DU KNAPP - L-9175 NIEDERFEULEN

(auspuff@benov.info)

L'inscription ne sera acceptée qu'après réception du montant d'engagement (cf Règlement Particulier) sur le compte LU18 0099 7800 0148 9400 BIC: CCRALULL - avec la communication: SLALOM AUTO 1 + Nom du pilote

SVP compléter en lettres capitales et lisiblement: **CONCURRENT:** Nom: N° Licence: Prénom: Nationalité licence: Adresse: Date de naissance: Numéro et rue: n° GSM: Code Postal + Ville: adresse Email: **CONDUCTEUR:** Nom: N° Licence: Prénom: Nationalité licence: Adresse: Date de naissance: Numéro et rue: n° GSM: Code Postal + Ville: adresse Email: **KART:** Marque châssis: Marque moteur: Cylindrée: Catégorie: **Groupe:** ☐ MINI ☐ Minime (FFSA) ☐ Mini 60 (FFSA) ☐ Mini 60 (Benelux) ☐ Cadet (FFSA) ☐ JUNIOR ☐ "Nationale" (FFSA) ☐ X30 Junior (Benelux) ☐ KA100 145+155 (Benelux) - 12 à 14 ans

!! Cases réservées à l'organisateur !!

☐ Senior X30 (Benelux)

☐ Open (FFSA) **avec** boîte de vitesse

☐ Senior (FFSA)

☐ KZ2 (FFSA)

☐ Open (FFSA) sans boîte de vitesse

☐ KA100 145+155 Benelux) - 14 ans et plus

Demande reçue le:	Groupe: Catégorie:		
Paiement reçu le:	Numéro attribué:		

KART-SLALOM AUSPUFF -1 21.06.2025

PPPPPPPPPPPPPPPPPPPPP Clause de non-responsabilité ddddddddddddddddd

Pour faciliter la lecture et la compréhension du texte ci-dessous, il a été renoncé aux formes genrées, notamment des noms. Le genre masculin implique le genre féminin.

En m'inscrivant en tant que conducteur et/ou concurrent respectivement délégué du concurrent par procuration, je déclare que je participe à l'épreuve susmentionnée sous ma propre responsabilité et que j'accepte les conditions suivantes:

- 1. Je suis conscient que la participation à cette épreuve comporte des risques, notamment d'accident, de dommages corporels et/ou matériels, et d'autres conséquences imprévues dues à ma participation à cette épreuve.
- Je confirme que je possède l'expérience nécessaire de conduire mon véhicule de course qui est suffisamment adapté et sûr pour participer à
 cette course. Aussi, je certifie que mon véhicule respecte les exigences de sécurité et qu'il ne présente aucun défaut susceptible de
 compromettre la sécurité avant, pendant ou après l'épreuve.
- 3. J'accepte que l'organisateur, ses représentants, ses délégués et ses collaborateurs ne sont pas responsables de dommages matériels, corporels ou autres survenant avant, pendant ou après l'épreuve, en lien ou non avec l'événement, de quelque nature qu'ils puissent être, qu'ils résultent de circonstances prévisibles ou non. Je renonce à toute poursuite judiciaire contre eux pour quelque motif que ce soit.
- 4. Je m'engage à respecter tous les règlements et toutes les régulations en vigueur surtout mais pas exclusivement en ce qui concerne le Règlement Particulier de l'épreuve et de ses ajoutes, annexes et additifs, les Codes Sportifs National (de l'ACLsport) ainsi que International (de la FIA) et à suivre les instructions des organisateurs de l'épreuve, de ses représentants, de ses délégués et de ses collaborateurs.

PPPPPPPPPPPPPPPPPPP Haftungsausschluss dddddddddddddddddd

Um das Lesen und Verstehen des folgenden Textes zu erleichtern, wurde auf die Verwendung geschlechtsspezifischer Formen, insbesondere von Substantiven, verzichtet. Das männliche Geschlecht impliziert das weibliche Geschlecht.

Mit meiner Anmeldung als Fahrer und/oder Teilnehmer bzw. bevollmächtigter Vertreter des Teilnehmers erkläre ich, dass ich auf eigene Verantwortung an obiger Veranstaltung teilnehme und die folgenden Bedingungen akzeptiere:

- 1. Ich bin mir bewusst, dass die Teilnahme an diesem Bergrennen Risiken birgt, insbesondere Unfälle, Körperverletzungen oder Sachschäden sowie andere unvorhersehbare Folgen, die durch meine Teilnahme an dieser Veranstaltung entstehen können.
- 2. Ich bestätige, dass ich über die notwendige Erfahrung verfüge um mein Rennfahrzeug sicher zu führen und daß dieses ausreichend geeignet und sicher für die Teilnahme an dieser Veranstaltung ist. Außerdem versichere ich, dass mein Fahrzeug die Sicherheitsanforderungen erfüllt und keine Mängel aufweist, welche die Sicherheit vor, während oder nach der Veranstaltung gefährden könnten.
- 3. Ich akzeptiere daß die Veranstalter, ihre Vertreter, Beauftragte und Mitarbeiter nicht für Sachschäden, Körper- und andere Verletzungen oder andere Körper- und Sachschäden verantwortlich sind, die vor, während oder nach der Veranstaltung entstehen, unabhängig davon, ob diese mit der Veranstaltung in Verbindung stehen oder nicht und gleich welcher Art sie auch sein mögen, ob sie vorhersehbar sind oder nicht. Ich verzichte auf jegliche rechtlichen Schritte gegen sie aus welchem Grund auch immer.
- 4. Ich verpflichte mich, alle geltenden Vorschriften und Regulierungen einzuhalten, insbesondere aber nicht ausschließlich das "Règlement Particulier" der Veranstaltung, dessen Anhänge und Erweiterungen, die Bestimmungen des ACLsport (CSN), den internationalen Sportkodex der FIA sowie den Anweisungen der Veranstalter, ihrer Vertreter, Beauftragten und Mitarbeiter zu folgen.

Déclaration:

Par l'apposition de ma signature, je confirme avoir lu et compris les conditions ci-dessus, que j'accepte ces conditions et que je participe à l'épreuve susmentionnée de mon propre gré et sous ma propre responsabilité. Je déclare en outre que tous les renseignements concernant mon véhicule engagé sont rigoureusement exacts et garantis. En cas de litige, j'admets que seul le texte rédigé en français fera foi.

Erklärung:

Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass ich die vorstehenden Bedingungen gelesen und verstanden habe, diese akzeptiere und aus freien Stücken und auf eigene Verantwortung an der vorstehend genannten Veranstaltung teilnehme. Ich erkläre weiterhin, dass alle Angaben zu meinem Fahrzeug absolut wahrheitsgemäß sind. Im Streitfall akzeptiere ich, daß nur der in französischer Sprache verfasste Text verbindlich ist.

Lieu et Date (Ort und Datum):	
Nom et Prénom Concurrent en toutes lettres et lisible: (Name und ggf. Vorname Konkurrent, leserlich ausgeschrieben)	
* Signature concurrent (Unterschrift Konkurrent):	
Nom et Prénom Conducteur en toutes lettres et lisible: (Name und Vorname, leserlich ausgeschrieben)	
* Signature pilote (Unterschrift Fahrer):	

- * veuillez signer **obligatoirement** 2 fois si concurrent = conducteur!
- * bitte unbedingt 2mal unterschreiben falls Teilnehmer = Fahrer!

KART-SLALOM AUSPUFF -1- 21.06.2025

ATTESTATION PARENTALE

révocable à tout moment auprès de l'organisateur, même après le début de l'épreuve.

Je soussigné(e) ☐ Madame	☐ Monsieur		
Nom:			
Prénom(s):			
Matricule national:			
N° GSM:			
☐ mère ☐ père	☐ tutrice	☐ tuteur du mineur enga	gé à l'épreuve (voir entête)
de			
Nom du conducteur mineur:	·		
Prénom(s):	· 		
Matricule national:			
	garde puisse	participer à l'épreuve nom	début de ligne pour que le nmée en entête. Je déclare er on.
Lieu et Date:		Signature:	